



Tradelink Electronic Commerce Limited

貿易通電子貿易有限公司

(根據公司條例於香港註冊成立的有限公司)

(股份代號：536)

截至二零零六年六月三十日止六個月 中期業績公布

貿易通電子貿易有限公司（「貿易通」或「本公司」）董事會欣然公布，本公司及其附屬公司（「本集團」）截至二零零六年六月三十日止六個月未經審核的中期綜合業績。

簡明綜合收益表

	附註	六月三十日止六個月	
		二零零六年 未經審核 (港幣千元)	二零零五年 未經審核 (港幣千元)
營業額	3	120,730	117,514
利息收入		3,510	4,500
其他淨虧損		—	(6)
僱員成本		(38,373)	(36,544)
折舊		(7,656)	(7,214)
其他經營開支		(22,556)	(23,657)
經營溢利		55,655	54,593
所佔聯營公司虧損		(1,210)	—
除稅前溢利	4	54,445	54,593
稅項	5	(9,230)	(8,815)
本公司股權持有人應佔溢利		45,215	45,778
股息	6		
中期		37,326	63,300
每股盈利	7		
基本		5.81港仙	6.36港仙
攤薄		5.75港仙	—

簡明綜合資產負債表

	附註	於二零零六年 六月三十日 未經審核 (港幣千元)	於二零零五年 十二月三十一日 經審核 (港幣千元)
非流動資產			
固定資產		56,746	63,751
根據經營租賃持作自用的 租賃土地權益		5,839	5,911
所佔聯營公司權益	8	73,648	74,858
其他財務資產		10,000	10,000
		146,233	154,520
流動資產			
應收賬款	9	23,893	18,947
其他應收款項及預付款項	10	13,483	44,391
現金及現金等值		376,961	317,177
		414,337	380,515
流動負債			
應付賬款、應付款項及其他應付款項	11	222,001	223,489
稅項		5,210	1,388
		227,211	224,877
流動資產淨值		187,126	155,638
資產總額減流動負債		333,359	310,158
非流動負債			
長期服務金撥備		3,451	3,303
遞延稅項		2,646	3,236
		6,097	6,539
資產淨值		327,262	303,619
資本及儲備	12		
股本		155,527	155,527
儲備		171,735	148,092
		327,262	303,619

附註：

1. 編製基準

此未經審核的簡明綜合中期財務報表，乃按香港會計師公會（「會計師公會」）所頒布的香港會計準則（「會計準則」）第34號「中期財務報告」及其他相關的香港財務報告準則（「財務報告準則」）、會計準則及詮釋、香港公認會計原則及香港公司條例的規定而編製。

此未經審核的簡明綜合中期財務報表內所採納的會計政策，與編製本集團截至二零零五年十二月三十一日止年度的全年財務報表所採納的會計政策一致。本中期財務報表須連同截至二零零五年十二月三十一日止年度的全年財務報表一併閱讀。

財務報告準則要求管理層於編製未經審核簡明中期財務報表時，須對影響政策應用及按本年截至報告日期為止所呈報的資產、負債、收入與開支的報告數額，作出判斷、估計及假設。實際結果與該等估計可能有差異。

中期財務報告載有簡明綜合財務報表及經挑選的說明附註。此等附註包括多項事件與交易的說明，對了解本集團自刊發二零零五年度財務報表以來，財務狀況的表現與變動實為重要。本簡明中期財務報表及有關附註，並不包括根據財務報告準則編製全份財務報表所需的全部資料。

截至二零零六年六月三十日止六個月的未經審核簡明綜合財務報表，已由畢馬威會計師事務所根據會計師公會頒布的核數準則第700號「中期財務報告的審閱」審閱。

2. 分部報告

本集團毋須就業務及地區分部呈列分部資料。於二零零六年首六個月內，本集團主要在單一地區經營單一業務，即於香港區內經營電子貿易服務。

3. 營業額

本公司的主要業務，為提供處理若干政府有關貿易文件的前端政府電子貿易服務（「GETS」）。營業額包括已為客戶提供服務及供應貨品的價值。已於營業額確認的各主要收入項目的金額如下：

	六月三十日止六個月	
	二零零六年 未經審核 (港幣千元)	二零零五年 未經審核 (港幣千元)
交易及處理費	109,510	106,291
年費及登記費	9,098	9,618
培訓收入	60	81
軟件及相關安裝的銷售	50	33
其他	2,012	1,491
	120,730	117,514

4. 除稅前溢利

除稅前溢利已扣除：

	六月三十日止六個月	
	二零零六年 未經審核 (港幣千元)	二零零五年 未經審核 (港幣千元)
僱員成本，其中包括董事酬金：		
薪金、工資及其他福利	36,203	35,349
定額退休福利計劃供款	1,020	1,140
以股權結算的股份費用	1,150	55
其他項目：		
核數師酬金	340	80
折舊		
根據經營租賃持作使用的資產	72	36
其他資產	7,584	7,178
物業的經營租賃開支	478	1,689

5. 稅項

	六月三十日止六個月	
	二零零六年 未經審核 (港幣千元)	二零零五年 未經審核 (港幣千元)
香港利得稅撥備	9,820	9,056
遞延稅項	(590)	(241)
	9,230	8,815

於二零零六年，香港利得稅撥備乃按期內估計應課稅溢利的17.5%（二零零五年：17.5%）計算。

6. 股息

	六月三十日止六個月	
	二零零六年 未經審核 (港幣千元)	二零零五年 未經審核 (港幣千元)
於中期業績結算後宣派並支付的中期股息每股4.80港仙 (二零零五年：根據二零零五年首八個月取得的溢利宣派每股8.80港仙)	37,326	63,300

7. 每股盈利

期內每股基本盈利，乃根據本公司普通股股權持有人應佔溢利港幣45,215,000元（二零零五年：港幣45,778,000元）及本期間內已發行普通股的加權平均股數777,633,000股（二零零五年：719,313,000股）計算。

期內每股攤薄盈利，乃根據本公司普通股股權持有人應佔溢利港幣45,215,000元（二零零五年：港幣45,778,000元）以及已發行普通股的加權平均數786,424,000股（二零零五年：719,313,000股）計算。截至二零零五年六月三十日止中期期間內，並無攤薄股份效應。

二零零五年已發行普通股的加權平均數已經調整，以計及在二零零五年進行股份合併的影響，猶如此事件已於二零零五年一月一日進行。

8. 所佔聯營公司權益

於截至二零零六年六月三十日止中期期間內，除數碼貿易運輸網絡有限公司（「DTTNCo」）已發行及繳足資本增加至每股港幣1.00元的普通股116,160,000股（二零零五年十二月三十一日：108,000,000股）外，聯營公司詳情並無任何變動。

根據本公司與財政司司長法團（「FSI」）於二零零五年八月二十九日簽訂的股東協議，FSI有能力對DTTNCo的董事會行使控制權。因此，本集團已將其於DTTNCo的投資入賬列作所佔聯營公司投資。

於二零零六年六月三十日，本公司與FSI分別持有DTTNCo 76,500,000股及31,500,000股股份，持股量分別為65.86%（二零零五年十二月三十一日：70.83%）及27.12%（二零零五年十二月三十一日：29.17%）。餘下的7.02%（二零零五年十二月三十一日：無）則由商會持有。

9. 應收賬款

本集團一般給予客戶一星期至一個月的信貸期。根據發票日期，應收賬款的賬齡分析如下：

	於二零零六年 六月三十日 未經審核 (港幣千元)	於二零零五年 十二月三十一日 經審核 (港幣千元)
	即期	23,689
超過一個月但少於三個月	145	287
超過三個月但少於十二個月	59	13
	23,893	18,947

預期上述結餘均可於一年內收回，並一般得到客戶提供的按金保證。

10. 其他應收款項及預付款項

於二零零五年十二月三十一日之其他應收款項，包括港幣31,500,000元，該筆款項為FSI就於二零零五年八月二十九日，向本公司收購DTTNCo 31,500,000股股份而未支付的代價。於二零零六年二月十七日所舉行的會議上，FSI取得立法會財務委員會通過撥款，可於二零零六年五月十七日或之前支付代價。FSI於DTTNCo的投資總數港幣31,500,000元以現金支付，並已於二零零六年二月二十三日完成。

11. 應付賬款、應付款項及其他應付款項

	於二零零六年 六月三十日 未經審核 (港幣千元)	於二零零五年 十二月三十一日 經審核 (港幣千元)
	應付賬款（按要求時償還或一個月內到期）	8,895
已收客戶按金	170,489	170,605
應計開支及其他應付款項	42,617	40,921
	222,001	223,489

已收客戶按金可應要求而退還。

12. 資本及儲備

(a) 股本

	股份數目 (千股)	金額 (港幣千元)
法定： 每股面值港幣0.20元（二零零五年：港幣0.20元）的普通股 於二零零五年十二月三十一日／於二零零六年六月三十日	1,250,000	250,000
已發行及繳足： 於二零零五年一月一日	1,438,625	143,863
股份合併（附註12(a) i）	(719,312)	—
已發行股份（附註12(a) ii）	58,320	11,664
於二零零五年十二月三十一日／於二零零六年六月三十日	777,633	155,527

- i. 於二零零五年十月十四日，本公司全體普通股股東通過普通決議案進行股份合併。據此，每兩股已發行及未發行的普通股股份合併為一股合併股份，使到每股股份面值由港幣0.10元增至港幣0.20元。
- ii. 於二零零五年十月二十八日，本公司向於聯交所認購本公司上市的新股的認購人，發行58,320,000股每股面值港幣0.20元的新股份，每股作價港幣1.25元。

(b) 儲備

	股份溢價 (港幣千元)	資本儲備 (港幣千元)	保留溢利 (港幣千元)	總計 (港幣千元)
於二零零五年一月一日	70,040	—	45,054	115,094
上年度已批准股息	—	—	(11,509)	(11,509)
本期間溢利	—	—	45,778	45,778
於二零零五年六月三十日	70,040	—	79,323	149,363
於二零零六年一月一日	116,744	780	30,568	148,092
上年度已批准股息	—	—	(23,329)	(23,329)
上市費用（附註12(b) iii）	607	—	—	607
以股權結算交易的股份費用	—	1,150	—	1,150
本期間溢利	—	—	45,215	45,215
於二零零六年六月三十日	117,351	1,930	52,454	171,735

- iii. 上市費用的調整，乃由於截至二零零五年十二月三十一日止年度所確認的撥備，因為支付的金額少於撥備的金額而撥回。

管理層討論及分析

業務回顧

於回顧期內，本集團的業務發展概要包括：

貿易通

- 於回顧期內，儘管本集團的競爭對手於市場推出減價計劃，本集團提供政府相關電子貿易服務的核心業務，於二零零六年上半年仍然相當穩定。
- 由二零零六年六月十六日起，河道及海洋的貨物運輸全面實行以電子方式提交貨物艙單。因此，我們預期於二零零六年下半年，透過貿易通「電子貨物艙單」（Electronic Cargo Manifest, 「EMAN」）服務而提交的貨物艙單數量，將會大幅增長，並會相應為本公司帶來進賬。
- 本公司現正就旗下另一政府電子服務「紡織商登記方案」（Textiles Trader Registration Scheme, 「TTRS」）與香港特別行政區政府（「政府」）有關部門密切磋商，為該方案推出全新收費計劃。本公司希望有關全新收費安排，將有助鼓勵更多紡織商使用貿易通的TTRS電子服務。
- 貿易通已於二零零六年六月，如期完成第二期的系統升級工程。工程完成後，貿易通的電腦平台已全面符合政府的系統升級要求。本公司並不預期於可見的未來，政府會進行另一次重大的強制電腦平台升級工程。

數碼貿易運輸網絡有限公司（Digital Trade and Transportation Network Limited, 「DTTNCo」）

- 政府於DTTNCo投放港幣31,500,000元的投資，已於二零零六年二月完成。隨後，DTTNCo已向三間商會發行及配發新股份。該三間商會包括香港工業總會（7,500,000股）、香港貨運物流業協會有限公司（330,000股）以及香港付貨人委員會（330,000股）。DTTNCo亦已於二零零六年八月底，完成向香港總商會配發15,000,000股股份。
- DTTNCo於二零零六年年初成功推出數碼貿易運輸網絡（「Digital Trade and Transportation Network, DTTN」）後，預期於二零零六年下半年內，完成該系統的試用。DTTNCo客戶層面廣闊，包括承運商、付貨人、運輸商及銀行。我們現正密鑼緊鼓，與商會攜手推出密集式的市場營銷及推廣活動，增加DTTN的使用量。
- DTTNCo的另一發展重點，是我們正與若干海外組織接觸，共同研究可能合作的機會，包括DTTNCo協助於海外建設類似的平台（並與香港連結）。此等直接特許安排，將有助海外組織透過與香港DTTN平台的直接連繫，於相關地區開始提供類似DTTN的服務。我們審慎樂觀地認為，該等討論會有成果。

電子核證服務有限公司（Digi-Sign Certification Services Limited, 「Digi-Sign」）

- 香港郵政繼較早前宣布擬外判旗下核證機關的運作後，已於二零零六年六月十六日發出有關外判的招標書。貿易通全資附屬公司Digi-Sign與一名聯營夥伴，已於二零零六年八月二日就該項目提交建議書。我們預期有關結果將於二零零六年十月公布。倘若成功中標，Digi-Sign相信憑藉其豐富的核證機關業務經營經驗，將有助政府大大節省香港郵政的營運成本。與此同時，Digi-Sign會就香港郵政廣泛地在香港市民的智能身份證上內嵌的電子證書，探究可行的用途。

財務回顧

截至二零零六年止六個月，本公司的營業額為港幣120,700,000元，較二零零五年同期增加2.7%。二零零六年上半年經營開支（不包括折舊）為港幣60,900,000元，與二零零五年同期的港幣60,200,000元相若。

二零零六年首六個月的折舊開支為港幣7,700,000元，較二零零五年同期的港幣7,200,000元，增加港幣500,000元。

截至二零零六年六月三十日止六個月的經營溢利為港幣55,700,000元，增加2.0%。

截至二零零六年六月三十日止六個月，本集團分佔了DTTNCo的虧損為港幣1,200,000元。於二零零五年上半年，本公司並無錄得相應的DTTNCo虧損。

截至二零零六年六月三十日止六個月，本公司股權持有人應佔溢利為港幣45,200,000元，較二零零五年同期的淨溢利輕微減少港幣600,000元。減幅主要來自所佔DTTNCo虧損的港幣1,200,000元。撇除所佔DTTNCo的虧損外，截至二零零六年六月三十日止六個月，本公司股權持有人應佔溢利調整至港幣46,400,000元，增加1.3%。

二零零六年首六個月的每股港幣0.2元普通股的基本盈利減少8.6%至5.81港仙，而二零零五年同期則為6.36港仙。

流動資金與財務狀況

於二零零六年六月三十日，本集團的現金及銀行結餘總額為港幣377,000,000元（二零零五年十二月三十一日：港幣317,200,000元）。本集團的資產總額及資產淨值分別為港幣560,600,000元（二零零五年十二月三十一日：港幣535,000,000元）及港幣327,300,000元（二零零五年十二月三十一日：港幣303,600,000元）。

於二零零六年六月三十日，本集團並無借貸。

資本與儲備

於二零零六年六月三十日，本公司股權持有人應佔資本及儲備為港幣327,300,000元，較二零零五年年底的港幣303,600,000元，上升港幣23,700,000元。

資產抵押及或有負債

於二零零六年六月三十日，本集團獲香港上海滙豐銀行有限公司提供兩份履約保證，總額為港幣2,100,000元，作為履行向政府就政府電子貿易服務協議提供的擔保。履約保證額須以港幣2,100,000元存款的押記作為擔保。額度須每年檢討。

本集團並無任何其他資產抵押。

本集團就旗下聯營公司KAZ Computer Services Hongkong Limited獲授的循環信貸額度擔保，提供港幣1,200,000元的銀行擔保。該擔保屬持續性擔保，於擔保責任獲全數付款、解除或履行後足六個月前，本公司不得放棄或解除擔保。

資本承擔

於二零零六年六月三十日，尚待履行而未於財務報表撥備的資本承擔為港幣100,000元（二零零五年十二月三十一日：港幣200,000元）。該等資本承擔與電腦設備有關。

僱員及薪酬政策

截至二零零六年六月三十日，本集團的僱員總數為286人（二零零五年：323人）。所有僱員皆於香港工作。截至二零零六年六月三十日止六個月，有關僱員成本合共港幣38,400,000元（二零零五年：港幣36,500,000元）。

本集團的薪酬政策下所有僱員薪酬，均以市場薪酬水平釐定。除薪酬以外，本集團亦提供僱員福利，包括醫療保險及強制性公積金供款。為鼓勵及獎勵所有級別的僱員達到本集團的溢利目標，本集團已制定酌情績效花紅計劃。酌情績效花紅按本集團的實際財務表現派發。本集團亦提供兩項僱員購股權計劃，鼓勵員工爭取表現。

匯率波動及相關對沖工具風險

於二零零六年六月三十日，本集團並無任何外匯及相關對沖工具風險。

審核委員會

本公司審核委員會已審閱本集團採納的會計政策，以及截至二零零六年六月三十日止六個月的中期綜合財務報表。

二零零六年六個月的中期綜合財務報表未經審核，但已由本公司的外聘核數師畢馬威會計師事務所審閱。

中期股息

董事會已議決宣派截至二零零六年六月三十日止六個月的中期股息，每股4.80港仙，予於二零零六年九月二十五日名列於本公司股東名冊的股東。中期股息派息比率佔本集團可分發股東應佔溢利約83%。

暫停辦理股份過戶登記

本公司將於二零零六年九月二十五日至十月三日（包括首尾兩日）期間，暫停辦理股份登記過戶手續。所有股份的過戶連同有關股票及過戶表格，須於二零零六年九月二十二日下午四時正前，呈交予本公司的股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716室。

購買、出售或贖回本公司上市證券

截至二零零六年六月三十日止六個月內，本公司或其任何附屬公司，均並無購買、出售或贖回本公司的任何上市證券。

遵守企業管治常規守則

董事認為，本公司於截至二零零六年六月三十日止六個月，已遵守香港聯合交易所證券上市規則附錄十四的企業管治常規守則（「企業管治守則」）所載條文。

有關檢討本集團內部監控是否有效的企業管治守則第C2.1條守則條文，乃截至二零零六年十二月三十一日止財政年度首次適用於本公司。董事會已制定程序，包括外聘諮詢協助，讓董事會於其二零零六年企業管治報告書中，對第C2.1條守則條文作出報告。

財務資料之公布

本集團截至二零零六年六月三十日止六個月的中期報告，將詳載全部有關資料，並將於九月寄發予股東，或可於本公司網站www.tradelink.com.hk下載。

承董事會命
貿易通電子貿易有限公司
主席
李乃熿

香港，二零零六年九月七日

於本公布日期，本公司董事會由下列董事組成：

非執行董事：

李乃熿博士，S.B.S., J.P. (主席)

翟迪強先生

張耀成博士

Alistair CURRIE 先生

劉淦權先生

羅四維先生

吳植森先生

英子文先生

執行董事：

余國雄先生

鍾順群女士

獨立非執行董事：

方正博士，S.B.S., J.P.

何立基先生

黃天祐先生

「請同時參閱本公布於經濟日報刊登的內容。」